

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968

16 JUILLET 1968

BUITENGEWONE ZITTING 1968

16 JULI 1968

BUDGET DES DOTATIONS

pour l'année budgétaire 1968.

BEGROTING DER DOTATIES

voor de begrotingsjaar 1968.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Article unique.

Enig artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'année budgétaire 1968 afférentes au budget des Dotations et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 704 073 000 francs.

Voor de aan het begrotingsjaar 1968 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting der Dotatiën worden kredieten geopend die de som van 704 073 000 frank belopen.

Bruxelles, le 16 juillet 1968.

Brussel, 16 juli 1968.

Le Président du Sénat.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

D. VANDER BRUGGEN,
H. VAN DONINCK,

(1) Voir :

Documents du Sénat :

5-IV (1967-1968) : Budget.

14 (1967-1968) : Amendement.

Annales du Sénat :

16 juillet 1968.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

5-IV (1967-1968) : Begroting.

14 (1967-1968) : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

16 juli 1968.

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1968.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
SECTION I.		
01.01	Liste Civile	56 963
01.02	Dotation complémentaire à la Famille Royale	6 000
01.03	Dotation annuelle à S. A. R. le Prince Albert, Prince de Liège, Prince de Belgique	4 778
01.04	Dotation annuelle à S. A. R. le Prince Charles de Belgique	4 000
TOTAL POUR LA SECTION I		
SECTION II.		
01.11	Sénat	214 200
TOTAL POUR LA SECTION II		
SECTION III.		
01.21	Chambre des Représentants	269 277
TOTAL POUR LA SECTION III		
SECTION IV.		
COUR DES COMPTES.		
CHAPITRE I.		
DEPENSES DE CONSOMMATION.		
§ 1. SALAIRES ET CHARGES SOCIALES.		
11.10	Traitements et indemnités des membres de la Cour	8 180
11.11	Traitements et indemnités du personnel des bureaux et rémunération des salariés	128 975
11.12	Service social	1 350
TOTAL POUR LE § 1		138 505
§ 2. ACHAT DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.		
12.20	Frais de mission et de déplacements de toute nature	1 000
12.21	Frais d'entretien des bâtiments et du mobilier, loyers, dépenses de combustibles, eau, électricité, téléphone, articles de bureaux, etc.	7 600
12.22	Frais de réception et dépenses imprévues	250
TOTAL POUR LE § 2		8 850
TOTAL POUR LE CHAPITRE I		147 355

BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968.

(In duizendtallen frank.)

Total par section — Totaal per sectie	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
---	--	------

SECTIE I.

Civiele Lijst	01.01
Aanvullende dotatie voor de Koninklijke Familie	01.02
Jaarlijkse dotatie aan Z. K. H. Prins Albert, Prins van Luik, Prins van België	01.03
Jaarlijkse dotatie aan Z. K. H. Prins Karel van België	01.04

71 741

TOTAAL VOOR SECTIE I.

SECTIE II.

Senaat	01.11
------------------	-------

214 200

TOTAAL VOOR SECTIE II.

SECTIE III.

Kamer van Volksvertegenwoordigers	01.21
---	-------

269 277

TOTAAL VOOR SECTIE III.

SECTIE IV.

REKENHOF.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. LONEN EN SOCIALE LASTEN.

Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof	11.10
Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der bureaus en bezoldiging van de loontrekkenden	11.11
Sociale dienst	11.12

TOTAAL VOOR § 1.

§ 2. AANKOOP
VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN VAN DIENSTEN.

Zendings- en verplaatsingskosten van alle aard	12.20
Kosten van onderhoud van de gebouwen en van het meubilair, huur, uitgaven voor brandstoffen, water, elektriciteit, telefoon, kantoorbehoeften, enz.	12.21
Receptiekosten en onvoorziene uitgaven	12.22

TOTAAL VOOR § 2.

TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1968.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article <i>Bedrag der kredieten per artikel</i>
------	--	---

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.05	Achat de machines, de mobiliers et de matériel divers	1 500
-------	---	-------

TOTAL POUR LE CHAPITRE V . . .	1 500
--------------------------------	-------

TOTAL POUR LA SECTION IV. — COUR DES COMPTES . . .

TOTAL POUR LE BUDGET DES DOTATIONS . . .

BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1968.

(In duizendtallen frank.)

Total par section <i>Totaal per sectie</i>	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
--	--	------

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel 74.05

TOTAAL VOOR HOOFDSTUK V.

148 855	TOTAAL VOOR SECTIE IV. — REKENHOF.
---------	------------------------------------

704 073	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DOTATIEN.
---------	--
